

[Text]

**Mr. Lambert (Edmonton West):** I have noted the amendment that you have put forward, but it is at the secondary stage. It is at the stage where the agency must forward, or that the agency is putting to the Minister and to the Governor in Council the position and that they must send forward any representations made by a province with regard to a particular matter. That is only after the event. When I am talking about consultation, that is not merely information, or if the province wants to make a representation that you will take note of it. That is not consultation. I know it is in the eyes of some people in Ottawa, that consultation with a province is: "We will talk to you about it if we think we should."

**Mr. Gillespie:** I think consultation occurs when you have somebody who is designated for purposes of consulting, where you can have a conversation, and that is why I think you can in very practical terms—the most important part of this is for the provinces, if they are of such a mind, to agree to designate a minister and official or officials for the purposes of that consultation and dialogue.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** But I want to put it to you that that procedure is not there on the passage of this legislation and this legislation will be binding on all transactions the day that it would receive royal assent and be proclaimed.

The degree and the obligation to consult will not be there. This is a one-track show.

**Mr. Gillespie:** I think we have different views on this.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** This is a one-track show. I know. You are asking the Parliament of Canada—this legislation will not get through as far as I am concerned unless we get satisfactory answers.

**Mr. Gillespie:** I am trying to give them to you.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** They have been most evasive, Mr. Minister.

On "significant benefit" you have done a slithering job this morning. You slithered all around it because you would not answer Mr. Clermont you would not answer me. Are you going to lay down any guidelines with what you regard as significant benefit?

**Mr. Gillespie:** I have already indicated in a number of statements here and earlier on second reading what some of those items would be. My opening statement to this Committee set forth, I think, some dozen or more items, each of which, I think, would be important in assessing the question of significant benefit to Canada. At that time I talked about the:

Contemplated changes in the operation of the acquired business or the nature and extent of the operations of a proposed new business with respect to:

- new facilities;
- plant shutdown or expansion;
- level of employment

[Interpretation]

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** J'ai lu votre amendement; mais il n'en est question qu'à la deuxième étape. Il s'agit de l'étape au cours de laquelle l'organisme doit favoriser, ou conseille au Ministre et au Gouverneur en conseil leur position et achemine toute représentation des provinces concernant un sujet particulier. Seulement après l'événement. Lorsque je parle de consultation, il ne s'agit pas seulement de renseignement, ou cela ne veut pas dire qu'on considérera une représentation des provinces. Ce n'est pas une consultation. Je sais que certaines gens considère la représentation provinciale comme: «Nous vous en parlerons si nous le jugeons nécessaire».

**M. Gillespie:** Je crois qu'il y a consultation lorsqu'on a quelqu'un de désigné à cet effet, où l'on peut discuter. C'est pourquoi, en des termes très pratiques, et cela concerne les provinces si elles sont intéressées, on peut s'entendre sur le choix d'un Ministre et d'un fonctionnaire ou des fonctionnaires pour une consultation et un dialogue.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Mais cette loi ne parle pas de ce procédé. De plus, cette loi couvrira toute transaction le jour où elle recevra la sanction royale et sera proclamée.

L'obligation de consulter n'existera pas. C'est un spectacle très limité.

**M. Gillespie:** Je crois que nous ne sommes pas d'accord à ce sujet.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** C'est un spectacle limité. Je le sais. Vous demandez au Parlement—on n'acceptera pas cette loi selon moi, à moins que nous n'obtions des réponses satisfaisantes.

**M. Gillespie:** C'est ce que j'essaie de faire.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Elles sont très évasives, monsieur le ministre.

Vous avez raté votre coup, ce matin, pour ce qui est du «bénéfice significatif», parce que vous ne vouliez pas répondre à M. Clermont et à moi-même. Établirez-vous des lignes de conduite en ce qui a trait, à vos yeux, au bénéfice significatif?

**M. Gillespie:** je l'ai déjà fait lors de déclarations précédentes ici même, et lors de la deuxième lecture. Lors de ma déclaration préliminaire, j'ai parlé d'une douzaine de sujets qui aideraient, je crois, à définir le bénéfice significatif pour le Canada. J'avais parlé de:

changements envisagés dans l'administration de l'entreprise acquise ou la nature et l'étendue des opérations d'une nouvelle entreprise proposée en ce qui à trait à:

- nouvelles installations;
- fermeture ou expansion de l'installation;
- niveau d'emploi;